



第 56 期 2014年9月

基督教平安園

通訊季刊

發行人：江秋香 主編：廖正行 編輯：基督教平安園編輯小組

電話：(02)2369-5441 傳真：(02)2369-5442

發行址：106台北市羅斯福路三段269巷3號3樓

園址：208新北市金山區大水堀尖山子18-3號 墓園辦公室：(02)24980178

網址：<http://www.peacegarden.org.tw/> 戶名：基督教平安園

銀行帳戶：國泰世華銀行 古亭分行 030501116919 發行所：財團法人平安社會福利慈善事業基金會

台灣北區郵政管理局北台字第7726號執照為雜誌交寄



台北郵局許可證
台北字第516號

土歸土

管理委員會主委
江秋香長老

我很喜歡觀賞墓園，除了它的寧靜吸引我，不同文化的墳墓造型、墓中人不同的年歲記載，都令我好奇駐足。我參觀過無數墓園，美國的、日本的、英國的、紐西蘭的、維也納的、以色列的……。

美國威靈頓公墓的肅穆、除了甘迺迪夫婦等少數名人之外，大部分只是草地上的一個小小記號，一望無際，地下躺著的應該都是軍人，誰還記得他的豐功偉業？

日本墓園的擁擠令人印象深刻。

十多年前，第一次參觀英國的樹葬區：一棵小樹種在約十坪大的圓型花台中，經英國友人介紹，才知道這是樹葬區，他們認為在這個花台內可以重複使用，因為他們是將骨灰埋在花台內，不使用容器，所以骨灰很快就融入土中了，他們為逝者製作一片約3×8公分大小的銅片，一段時間後，銅片會取下來交給家人，資料建檔於電腦中。在一片的土葬墓園中，樹葬區顯得獨特。

維也納的中央公墓最令我流連忘返；這座墓園葬有帝王、貴族、富貧、神職人員，當然也有平民百姓。看他(她)們墳墓的大小、墓碑雕刻、造型的氣派，就可以猜出主人的身分。令人留連的是那些墓碑雕刻，像是參觀一座典藏豐富的彫刻博物館，令人感動，這個墓區已經成為觀光勝地。

耶路撒冷城牆外，好大一片的墓園區，觀光客把它列為景點之一。因為當地石材的因素，全部都是同一種材質、同樣顏色，只有大小可分辨主

人身分的高低，這些墳墓和耶路撒冷城牆一起訴說他們的歷史。不論從橄欖山上往下望，或站在金門前觀看，這些古墓都深吸引你。

最難忘的是奧克蘭的「伊甸花園」；我到紐西蘭找好友玩，她知道我愛花，專程帶我去參觀當地最出名的花園，門票每人十五紐幣。進到園內馬上被管理良好的花花樹樹所吸引，種類之多令人目不暇及。忽然，我發現每棵花樹下都有或多或少的小名牌，近前細看，每張名牌除姓名，還刻有年歲。我告訴好友，這是一座樹葬花園，他們還辯說這只是一座知名的花園。我請他們看樹下的小名牌，他們才驚訝的說，住奧克蘭十年，來伊甸花園好幾次，竟然沒發現這是一座樹葬花園。參觀後進去園邊的餐廳，有一群老人家在聚餐，和他們聊天，才知道他們每年會定期來伊甸花園聚一聚，也向花樹下的好友say halo。回台後，心中一直想著樹葬這事，也告訴家人，我希望將來是樹葬。

我的祖父在我出生滿月那一天去世，從我懂事開始，我不曾看過父

親和他的弟弟妹妹去掃墓。我二十歲時祖母去世，因為和她感情很好，過年過節我會和兄弟姐妹去掃墓，也才一起在祖父的墳墓上插花。我母親過世時，已經不鼓勵土葬，所以我將祖父母撿骨合葬，將母親的骨灰也放一起，後來父親的也放在一起，掃墓就是一座而已，省事輕鬆。一堆親人，有去掃墓的，就只有我和弟妹，沒有第四人，我心中都想著，將來我們三人不在了，這個墳就是孤墳了，骨灰永遠放在這墳中，或許年代久後，就被人清除掉，丟棄在垃圾堆。

二．三十年前，教會隨著民間火葬的盛行以及土地難覓，開始鼓勵火葬，於是基督教公墓出現一排排的墓牆，讓會友安置親人骨灰甕，民間建塔，也會為基督徒留下特定的塔位，骨灰甕的安置已被大家視為理所當然。基督教的葬禮常聽牧師說：「土歸土，塵埃歸塵埃」，但是如果是放在一個甕中，不就沒機會土歸土？

中部的中台寺，聽說有一片很大很漂亮的草皮，供信徒葬骨灰(放紙器中)，葬完之後沒有留下任何記號，親友只知道逝著葬在這片草地裡，這是

多美好的埋葬辦法，真正的土歸土，走得瀟灑，不留痕跡。一個直得留念的人，會永留人心，不需要在任何地方留下記號，思念你的人也不需到特定的地方，看特製的記號才能思念。台灣很小，沒有太多的地方容納一代又一代的骨灰甕。台灣被經濟理由整得面目全非，如果墓園能為台灣的美化盡一點心力，逝者也會歡欣。

當每年靠著平安園匯注安養金的不足款時，台灣的教會是不是應該規劃更長遠更完善的墓園計畫？當佛教以一切回歸自然來號召信徒樹葬時，台灣的教會用什麼樣的信仰角度，讓會友思考死後身體處理的問題？

天品山莊 —— 李振寬 弟兄見證

「我相信煎熬的背後，總是有著大大的祝福」。

或許，許多基督徒是因碰到人生低谷才遇見神，而我卻是接手天品山莊時，從起初到建造完成的過程中體會，神原來從我小時候就一步步培育我所需一切：耐心、勇氣、態度。在這期間，我更看到神在我身上成就的神蹟奇事，真的是在人所不能，在神沒有難成之事。於是，102 年 1 月 27 日，我在卓越北大行道會受洗歸主。

初次和我見面的人，總是訝異我這個董事長怎麼這麼年輕？且還是一家上櫃公司的老闆，管理著上億資產？不少人更以為我是含著金湯匙出生的富二代。但我有今日的職務絕非是空降，而是從小父親的磨練、栽培，加上身負家族長子的一份責任感、嚴格的自我要求。我的家中共有 6 位小孩，而振寬排行家中第二，上有一位姊姊，我是長子。我的父母親都是白手起家，工作勤奮，因此從小學五年級起，每個寒、暑假我都被父親安排到親友開設的各類公司實習打工（汽車保養場、土水、版模以及發海報）。因身為家中長子，父親對我期望要求特別高，遠高於其他姊弟妹。所以，小時就跟在父親旁邊學習並被嚴加管教，只要稍有不和父親之意，隨即當面約談。當時青少年期的我，初時還會於管教中不服氣地說出自己想法，但都被父親訓斥，在他連珠炮似的責難下，我被訓練到不再吭聲，甚至連訓話中途想小解也不敢去，因此竟得了尿毒症，但父親絲毫不改其嚴厲，只是爾後在開會前，會先詢問我需不需先去洗手間一趟。而在其中，讓我學會了如何順服與尊重。

退伍後，由於家族事業需要，我直接到欣偉科技環保回收公司幫忙，一待就是 7 年（93 年 -100 年），讓我以為此後就定格在這份已上手且熟悉不過的工作上，但神的安排總是出其不意。起初，因和大姊多次理念不同，讓我興起出走的打算，也順便想秤秤自己的斤兩，看自己有多少能耐面對外界的挑戰。父親知道振寬去意已堅，也鼓勵我不妨從頭開始，自己跑業務闖闖看，於是有了父親的支持，我開始忙於拜訪客戶，其中多次吃閉門羹，但卻越挫越勇，不但能調適常被拒絕的心情，更勇於跨出那一步。這些歷練，淬練了我的勇氣和耐性。

而我認真付出的過程，父親都看在眼里，我外出歷練 1 年多後，正好家中有間上市櫃公司精威科技面臨總經理請辭以及天品山莊投資案，而神藉著我這段外出工作歷練，奠定了我在父親心中是個認真、負責有勇氣的人，於是父親認為時機成熟，讓我接手整頓公司。回想承接經營兩家公司：精威科技與天品山莊，

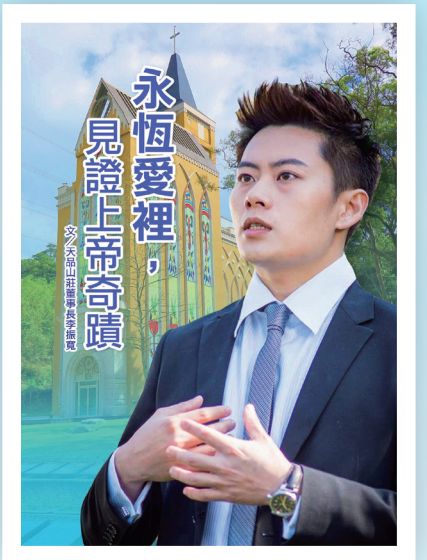
還記得當晚我與父親花不到半小時討論就做了決定。主要是看著年邁父親愁惱著人選時，當下的我沒多想，只一心想讓父親安心。所以，我鼓起勇氣、二話不說，答應承接到現在。

一路走來，面臨許多公司建造與經營的困境，但即使身處人生低谷，信仰的力量助我度過層層難關，尤其影響我最深的一段經文是提摩太前書第四章第十二節：「不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。」細數我與天品山莊結下的不解之緣，有多次親自見證神蹟異象。例如興建彩虹館時正苦思如何命名，於是在墓園中的基路伯前禱告，

向神祈求時，天空正好顯現了兩道彩虹，遂取名為「彩虹館」。彩虹館主體外牆採用許多昂貴的石材建造，熟知營造的內行人都明瞭，若要節省成本以 FRP 取代，價差達四倍之譜，但在我的經營理念中，凡事都要把最好的獻給神，就像亞伯拉罕一樣，他把自己的最愛毫不猶豫的獻給神，也就是兒子以撒。所以我在建造彩虹館時不論外部、內部建材都毫不考慮的選用最上等的建材，尤其教會弟兄姊妹皆是各行各業的菁英，一旦來到彩虹館一定會注意到許多小細節，因此我絲毫不敢大意，舉凡一磚一瓦都仔細的監工，要將專業發揮到極至，讓所有來此的賓客都能有視覺上的享受。

「凡事只要去做就對了！」遇到任何難題，我並不去急著找答案，或尋求任何解釋，只以單純的想法去力行實踐，並且每天向神不斷禱告。而神若回應所求，我就認真、踏實的去做，並感謝神的賜予和祝福。

如今天品山莊已成為一座外觀令人「驚豔」的基督徒合法墓園，它有卅年悠久歷史，要建造一合法墓園並非易事，在外人眼中也幾乎是不可能的任務，但我們敬愛的神，巧妙且奇蹟似的幫助我一一克服並解決了各項難題，包括申請道路拓建、高壓電塔遷移等，在見證神是何等偉大、全能的神。只要到過國外參觀基督徒墓園的會友，莫不欣羨其建構得像一座美麗的公園，置身其中絕不會感到陰森害怕，反觀國內，想要找一處類似的墓園，竟比登天還難。但如今一處如夢似幻、座落於新北市三峽區添福里的基督徒專屬墓園，於焉誕生。通常墓園從建造到合法，一般至少要花上 7-10 年時間，但天品山莊卻在 1 年 7 個月內，取得合法營運執照，真是一切榮耀讚美都要歸給我們的神，這一切，全然是出自神的手，神蹟降臨的顯現。



台灣殯葬業本質(下)

江萬里教授

四、業者的本質

1. 技術工匠的產業

在考慮殯葬業的發展中，必須高度重視如何盡快地提升殯葬業者的文化素質問題。我國對生命的出生非常重視，可是對處理死亡的殯葬業認識有極大的落差。所以，王士峰教授認為：「一、殯葬業是文化傳承者。傳統文化中，非常重視孝道倫理、宗法次序與慎終追遠等價值觀，對於死亡的重視及其處置儀式的慎重而產生獨特及隆重的葬儀文化。殯葬業者是推動葬儀文化的執行者。二、殯葬業是社會工作者。殯葬業具有銜接“出生入死”橋梁之功能，除了安頓亡者外，更重要的是它可以藉著殯葬過程，將亡者家屬的人際網絡予以重整以及在亡者家屬身心哀痛、惶恐失措時予以協助與安頓並起發對人生價值觀反省的機會。」殯葬是人類生命傳承的事業，通過殯葬活動來突破生死之界，追求生命的永恆，而殯葬業者應該是當之無愧的生命傳承師。

2. 生命教育的傳承

殯葬是生者與亡者生命接續的過程，是從先輩獲得生活之精神與道德原則的仲介，是獲得生命歸宿感的基礎。所以，不是要“取消清明”，而是要推動“清明節成為公眾法定休假日”。殯葬業則應該大力營造“清明文化”，改善墓區的交通設施，讓家屬們能夠

便捷地省墓。殯葬的行政管理者不應該總是去想著怎樣取消祭祀禮儀，消滅這些“封建及迷信的活動”。

因此，問題的關鍵不在取消而在怎樣使祭祀禮儀合理化，特別是讓世人了解祭祀的內在精神何在？讓人們在祭祀先人的過程中瞭解祭祀的精神，以達到“民德歸厚”的目的。

五、優質殯葬業

1. 處理喪家託付的事宜

殯葬業者擔負著幾個重要的責任。一是處理好喪家託付的喪葬事宜，讓亡者入土為安。這是技術層面的問題，要求殯葬業者有專精的知識和技術。二是台灣的殯葬業者決不能以每年約十五萬的亡者為服務對象，而應該把亡者背後約上百萬的家屬、朋友及同事也納入範圍，提供家屬哀傷撫慰的服務，減輕家屬的悲傷情緒，提升殯葬服務的品質，與喪家建構更和諧的關係。

2. 提升殯葬服務的品質

殯葬業者從三個問題加以實踐：一是從根本上認清殯葬業獨特的性質，與其他行業的本質不同及如何在工作中表現出這種獨特性？二殯葬業如何考慮和諧社會建構的需要，以“人為本”為指導，以深厚的人文關懷從人性、人道及歷史傳統、民族心理等各個角度去思考和解決殯葬中的祭祀禮儀問題？三是殯葬業如何提升行業的整體素質和水平，

以促進殯葬業健康快速的發展？在這個前提下，再提高殯葬業者的入行“門檻”，設置必要的知識技能培訓，提升殯葬業者的水平，特別是對生死問題的了解與處理能力。

3. 推廣生命教育的任務

我們都要堅信：死亡是人生的結束，而非生命的終結。第一，努力地從一個生理性、自然性的生命蛻變為家庭性、社會性的生命，建構良好的人際關係和社會關係。第二，隨順自然之生理生命與社會生命的發展，去成家立業，孝順長輩撫育後代，構建自我之血緣生命。第三，努力奮鬥，創新創業，立德立功立言，進入永恒的生命，終則超越死亡，這就把“死”的實存轉變為“生命傳承”。

4. 設立生命教育的園區

殯葬業將公墓設立成生命教育基地，讓墓區轉化為體悟生命、學習人生、昇華生死觀念的莊嚴場所。殯葬業走過了從起“墳”到建“公墓”、“陵園”，再到建設“生命紀念園”或“人文紀念園”的過程，應該再往前發展建設成“生命教育基地”。

5. 積極培養優質的人才

現今大學、職業技術學院設立有關殯葬的完整從專科、本科到碩士研究生的培養體系以及培訓在職人員的制度，大力培養殯葬高素質的人才。殯葬業者不僅要精通專業知識與技能，還必須學習死亡學、生死學、生死哲學、人類死亡史、中、西方哲學、哀傷撫慰的技巧、心理學、生命教育等各方面的知識，並形成工作的能力。具備了這樣的素質，才能在殯葬業中做好生命傳

承師的工作。

六、結論

1. 從慎終追遠到民德歸厚

我們必須從殯葬之生命傳承入手構建和諧的社會，以人為本為，從人性、人道、人文的生死企盼出發，推行“自然葬”“生死葬”，作為台灣殯葬發展的主要目標，其他的都應該圍繞這一目標來展開。怎樣使祭祀禮儀合理化，讓人們在祭祀先人的儀式中，注入傳統祭祀的精神核心“慎終追遠”，達到“民德歸厚”的目的。

2. 從悲傷輔導到生死規劃

殯葬業者把亡者背後的家屬、朋友及同事也納入服務的範圍，為家屬提供哀傷撫慰的服務。殯葬業就為社會貢獻了一份重要的力量，且本身也獲得了經營方面的利益。

殯葬業者具備哀傷撫慰的素養與技能的話，就把殯葬業處理亡者的職能轉轉成經營家屬的事業，這時殯葬業才真正體驗生命傳承的性質。

3. 從生死教育到生前契約

殯葬業者要引入“生死規劃”的概念，推廣“生前契約”，向大眾進行生死教育。殯葬業將公墓設立成“生命教育基地”，墓區轉化為體悟生命、學習人生、昇華生死觀念的莊嚴場所。

最後，將殯葬業的國家職業資格認定工作，列為首要。通過嚴格的培訓和考試來認定殯葬禮儀師、遺體美容師、火化技工、墓園設計師等等的證照資格，以此來促進殯葬業者的學習風氣，提升行業內的整體水平。使殯葬業提升為生命傳承的事業。

2014年追思專車

日期：每月第二主日過後的星期二、及每季第五星期六。

01月14日 02月11日 03月11日 03月29日(聯合追思禮拜. 上、下午二場)

04月15日 05月13日 05月31日 06月10日 07月15日 08月12日。

08月30日 09月16日 10月14日 11月11日 11月29日 12月16日。

集合時間：當日上午8:30—8:50。上午9:00準時開車

集合地點：古亭國小側門（辛亥路上）

搭乘公車：古亭國小站下車 搭乘捷運：新店線至台電大樓站2號出口

費用：每位酌收新台幣200元，請自備零錢於當日繳交。感謝！

報名方式：郵電或傳真 FAX：2369-5442 郵寄或傳真後，請來電確認。

報名截止日：車位額滿即截止報名

專車報名表：(請影印重複使用)

過往親人姓名		位 置	區 排 號
家 屬 姓 名		搭 車 人 數	
追 思 日 期		連 絡 電 話	

消息報告

- 一、大家平安，中秋節又到了，敬祝闔家團圓快樂。
- 二、感謝神的恩典，使骨灰區的草皮全部更新完成，也謝謝各位弟兄姊妹的配合，在更新期間造成許多的不便。
- 三、平安園管理委員會今年非常的特別，主任委員更換三位，年初是由陳信良牧師，四月改由鄭正人牧師，八月由江秋香長老擔任，是因為兩位牧師有職務上的調動，謝謝他們的辛勞。
- 四、平安園已正式起動向新北市政府申請服務中心建造，這個工程手續非常困難，必需是按照法令進行，敬請大家主前代禱，期望能早日完成目標。
- 五、中秋節過後是遷葬的適當季節，若有弟兄姊妹想把祖先遺骨遷到平安園，請向辦公室聯絡，我們有整套作業服務。
- 六、本園季刊公開徵求文稿，歡迎大家來參與分享，經採用將致贈薄酬。

基督教平安園現行各項收費標準表

區別	安放 人數	價格 (含使用權、工 程費及第一人 永久管理費)	永久管理費 (第二人起)	重開墓穴 工程費 (每穴)	墓碑 刻字費	墓碑 相片費
骨灰區(第七區)	1~4人	\$ 160,000	\$5,000	\$10,000起	●姓名+生息年月日： \$3,000/組 ●經文 (以實際字數計費)： \$150/字	●黑白： \$2,000起 ●彩色： \$5,000起
骨灰區(第八區)	1~4人	\$ 200,000				
骨灰區(第九區)	1~8人	\$ 500,000				
棺木區(單 號)	1~16人	\$ 850,000	\$10,000	\$25,000		
棺木區(雙 號)	1~16人	\$ 730,000				
墓穴內部裝潢		白色大理石	南非黑 花崗岩	玫瑰紅 花崗岩	註： ●證件補發或過戶手續費：\$500/每件 ●更換新墓碑費用： 骨灰區：\$ 5,000/每塊 棺木區：\$10,000/每塊	
骨灰區		\$15,000	\$17,500	\$17,500		
棺木區		\$37,000	\$50,000	\$50,000		